

Newcastle–Bronchitis Vaccine

B1 Type, B1 Strain, Mass & Conn Types, Live Virus

For Veterinary Use Only

Read in full, follow directions carefully.

Store at 2°-8°C. Prolonged exposure to higher temperatures and/or direct sunlight may adversely affect potency. Do not freeze.

Use entire contents when first opened.

Inactivate unused contents before disposal.

Do not vaccinate within 21 days before slaughter.

Contains gentamicin as a preservative.

Do not mix with other products, except as specified on this label.

In case of human exposure, contact a physician.

This product has been shown to be effective for the vaccination of healthy chickens 2 weeks or 4 weeks of age and older against Newcastle disease and infectious bronchitis virus, Mass and Conn types. Duration of immunity has not been established. For more information regarding efficacy and safety data, go to productdata.aphis.usda.gov.

DIRECTIONS

For drinking-water vaccination

This product is recommended for the vaccination of healthy chickens 2 weeks of age or older.

1. Discontinue use of medications or sanitizing agents in the drinking water 24 hours before vaccinating. Do not resume use for 24 hours following vaccination.
2. Water used for the drinking-water administration of a live virus vaccine must be non-chlorinated.
3. Provide enough waterers, so two-thirds of the birds may drink at one time. Scrub waterers with fresh, clean, non-chlorinated water, and use no disinfectant. Let the waterers drain dry.
4. Turn off automatic waterers, so the only available water is the vaccine water. Do not give vaccine water through medication tanks.
5. Withhold water for 2 to 4 hours before vaccinating. Do not deprive the birds of water if the temperature is extremely high.
6. Remove seal from vaccine vial.
7. Remove stopper and half-fill vial with clean, cool, non-chlorinated water.
8. Replace stopper and shake until dissolved.
9. Use a clean container two-thirds filled with cool, clean, non-chlorinated water. Add dried milk at a rate of 12.5 ounces (355 grams) per 25 gallons (95 liters) of the final volume of vaccine solution. Stir the mixture until the dried milk is dissolved.
10. Add the rehydrated vaccine from the vial and again stir the contents thoroughly.
11. Next, add the mixture to the final volume of water, as follows:
Add this amount of vaccine to this final volume of water

	for chickens 2 to 8 weeks old	for chickens over 8 weeks old
10,000 doses	25 to 50 gallons (95 to 190 liters)	50 to 100 gallons (190 to 380 liters)
12. Give 1 dose of vaccine per bird.
13. Distribute the final volume of (vaccine) water evenly among the clean waterers. Do not place the waterers in direct sunlight. Resume regular water administration only after all the vaccine water has been consumed.

For spray vaccination

This vaccine may be used for the revaccination healthy chickens 4 weeks of age or older by spraying the vaccine solution above the chickens. A sprayer that delivers a fine mist quickly and evenly is recommended.

1. Remove seal from a vial of vaccine.
2. Remove the stopper and half-fill vial with cool, distilled water.
3. Replace stopper and shake until vaccine is in solution.
4. Pour rehydrated vaccine into a clean container and add approximately 500 mL cool, distilled water per 5000 doses vaccine or 1000 mL cool, distilled water per 10,000 doses vaccine.
5. Apply at the rate of 100 mL rehydrated vaccine per 1,000 birds. For example, 10,000 birds will require 1,000 mL (approx. 1 quart) rehydrated vaccine. Place the vaccine solution in the sprayer canister, set the discharge control at "low" and walk through the house, spraying at the rate of 1,000 birds per minute. Direct the spray above the heads of the birds.
6. Whatever volume of vaccine solution is used in the sprayer, take care to administer 1,000 doses vaccine per 1,000 birds.
7. This spray method of vaccination should be employed in poultry houses where air movement can be reduced to a minimum. Before spraying the vaccine solution, close the house and shut off mechanical ventilation. Maintain these conditions both during spraying and for 20 minutes afterwards.
8. Wear goggles and a face mask while spraying.
9. Any sprayer used for application of a live virus vaccine should be used for no other purpose.

PRECAUTIONS

If possible, vaccinate all susceptible birds on the premises at the same time. For 10 to 14 days after vaccinating, avoid carrying vaccine particles on shoes, clothing, etc., into areas where there are unvaccinated birds.

Newcastle Disease Vaccine virus is capable of causing a mild, irritating eye infection in humans, lasting about 3 days. Do not allow vaccine to contact the eyes.

CAUTION

This product should be stored, transported, and administered in accordance with the instructions and directions.

The use of this vaccine is subject to state laws, wherever applicable.

RECORDS

Keep a record of vaccine serial number and expiration date; date of receipt and date of vaccination; where vaccination takes place; and any reactions observed.

THIS PRODUCT IS NONRETURNABLE.

Technical inquiries should be directed to Zoetis Inc. Veterinary Services, (888) 963-8471.

VLN 190/PCN 1761.14

zoetis

Zoetis Inc.
Kalamazoo, MI 49007, USA

Vacuna contra la Enfermedad de Newcastle y la Bronquitis

Tipo B1, Cepa B1, Tipos Mass. y Conn., Virus Vivos

Uso Veterinario

Leer en su totalidad, seguir las instrucciones cuidadosamente.

Almacenar entre 2° y 8°C. La exposición prolongada a temperaturas más elevadas y/o a la luz directa del sol puede afectar adversamente la potencia. Evitar la congelación.

Usar todo el contenido del frasco una vez abierto.

Inactivar sobrantes o el contenido sin utilizar antes de desechar el envase.

No vacunar dentro de los 21 días anteriores del sacrificio.

Contiene gentamicina como conservador.

No mezclar con otros productos a excepción de lo especificado anteriormente en la etiqueta.

Consulte al Médico en caso de exposición al producto.

Se ha demostrado que este producto es eficaz para la vacunación de pollos saludables de 2 semanas o 4 semanas de edad y mayores contra la enfermedad de Newcastle y el virus de la bronquitis infecciosa, tipos Mass y Conn. No se ha determinado la duración de la inmunidad. Consulte más información sobre la eficacia y la seguridad en productdata.aphis.usda.gov.

INSTRUCCIONES

Para la vacunación en el agua de bebida

Este producto se recomienda para la vacunación de pollos sanos de 2 semanas de edad o mayores.

1. Suspender el uso de medicamentos o agentes desinfectantes en el agua de bebida 24 horas antes de la vacunación. No reiniciar el uso de los mismos hasta transcurridas 24 horas después de la vacunación.
2. El agua de bebida que se utilizará para la administración de una vacuna a virus vivo no debe estar clorada.
3. Proveer suficientes bebederos de manera a que dos tercios de las aves puedan beber al mismo tiempo. Lavar los bebederos con agua fresca, limpia y no clorada y no usar desinfectantes. Dejar escurrir los bebederos hasta que estén secos.
4. Cerrar los bebederos automáticos de manera a que la única agua disponible sea la que contiene la vacuna. No administrar el agua con la vacuna a través de los tanques dosificadores de medicamentos.
5. Suspender el suministro de agua durante 2 a 4 horas antes de la vacunación. No suspender el suministro de agua en condiciones de calor extremo.
6. Retirar el sello del frasco que contiene la vacuna.
7. Retirar el tapón y llenar el frasco hasta la mitad con agua limpia, fresca y sin cloro.
8. Volver a colocar el tapón y agitar hasta que la vacuna esté disuelta.
9. Utilizar un recipiente limpio y lleno hasta las dos terceras partes con agua fresca, limpia y no clorada. Agregar leche en polvo a razón de 355 gramos (12.5 onzas) por cada 95 litros (25 galones) del volumen final de la solución vacunal. Agitar la mezcla hasta que la leche en polvo esté disuelta.
10. Agregar la vacuna rehidratada del frasco y volver a agitar bien el contenido.
11. Después, agregar la mezcla al volumen final de agua como se indica a continuación:
Agregar esta cantidad de vacuna a este volumen final de agua

	para pollos de 2 a 8 semanas de edad	para pollos de más de 8 semanas de edad
10,000 dosis	95 a 190 litros (25 a 50 galones)	190 a 380 litros (50 a 100 galones)
12. Administrar una dosis de vacuna por cada ave.
13. Distribuir el volumen final de agua (vacunal) uniformemente entre los bebederos limpios. No exponer los bebederos a la luz de sol directa. Reiniciar la administración normal de agua sólo después de consumirse toda el agua vacunal.

Para la vacunación por aspersión

Esta vacuna puede ser utilizada para la revacunación de pollos sanos de 4 semanas de edad o mayores mediante la aspersión de la solución vacunal por encima de los pollos. Se recomienda utilizar un aspersor que emita un rocío fino de manera rápida y homogénea.

1. Retirar el sello de un frasco que contiene la vacuna.
2. Retirar el tapón y llenar el frasco hasta la mitad con agua destilada fresca.
3. Volver a colocar el tapón y agitar hasta que la vacuna se encuentre en solución.
4. Verter la vacuna rehidratada en un recipiente limpio y añadir aproximadamente 500 mL de agua destilada fresca por cada 5000 dosis de vacuna o 1000 mL de agua destilada fresca por cada 10,000 dosis de vacuna.
5. Aplicar la vacuna rehidratada a razón de 100 mL por cada 1,000 aves. Por ejemplo: 10,000 aves requerirán 1,000 ml (aproximadamente 1 cuarto de galón) de vacuna rehidratada. Colocar la solución vacunal en el depósito del aspersor, ajustar el control de la boquilla a "baja" y caminar por la caseta asperjando a razón de 1,000 aves por minuto. Dirigir el rocío vacunal por encima de la cabeza de las aves.
6. Cualquiera que sea el volumen de solución vacunal que se use en el aspersor, asegúrese de administrar 1,000 dosis por cada 1,000 aves.
7. Este método de vacunación por aspersión debe ser empleado en casetas de aves en que el movimiento de aire puede ser reducido al mínimo. Antes de asperjar la solución vacunal, hay que cerrar la caseta y desconectar la ventilación mecánica. Mantener estas condiciones durante toda la aspersión y hasta 20 minutos después.
8. Usar anteojos de seguridad y mascarilla durante la aspersión.
9. El aspersor que se utilice para la aplicación de vacunas a virus vivo no debe utilizarse para ningún otro propósito.

PRECAUCIONES

De ser posible, vacunar al mismo tiempo todas las aves susceptibles de la granja. Durante 10 a 14 días después de la vacunación, evitar el acarreo de partículas virales en los zapatos, ropa, etc., hacia áreas en donde se encuentren aves no vacunadas.

El virus de la Vacuna contra la Enfermedad de Newcastle es capaz de producir en seres humanos una infección leve e irritante de los ojos que dura aproximadamente 3 días. Evitar el contacto de la vacuna con los ojos.

ADVERTENCIA

Este producto debe ser almacenado, transportado y administrado de acuerdo con las instrucciones e indicaciones.

El uso de este producto está sujeto a las leyes estatales dondequiera que éstas sean aplicables.

REGISTROS

Mantener un registro del número de lote, la fecha de vencimiento y recepción de la vacuna, la fecha y lugar de la vacunación y cualquier reacción observada.

ESTE PRODUCTO NO ES RETORNABLE.

Las preguntas técnicas se deben dirigir a Zoetis Inc. Veterinary Services, (888) 963-8471.

VLN 190/PCN 1761.14

zoetis

Zoetis Inc.
Kalamazoo, MI 49007, USA